

2015.1

藝文

資訊

NEWSLETTER Jan.
<http://www.arte.gov.tw>

國立實驗合唱團

2015 新年音樂會



國立臺灣藝術教育館
National Taiwan Arts Education Center

廣告

本館主辦活動

本館協辦、合辦活動

※表列活動如因故更動時，本館將另行公告。

類別	地點	時間	活動名稱	展演單位	參加方式
演藝活動	南海劇場	01/09(五)19:30	2015 東方舞巨星 Anna_Borisova 暨全台優秀師資聯合展演 🌸	飛伶越舞創作舞集 TEL(06)2902-555	◆ / ☆ \$600.800 \$1,000
		01/10(六)19:00	忠孝兩全——明霞歌劇團學員成果展 🌸	明霞歌劇團 TEL0925-859-065	🌈 / ☆ \$150.200.250 \$300.350
		01/11(日)13:45	舞之藝展 IV	日本舞踊蝶明舞踊團 TEL0972-308-336	🌟
		01/18(日)14:30	國立實驗合唱團 2015 新年音樂會	國立實驗合唱團 TEL(02)2341-9373	●
		01/22(四)19:30 01/23(五)19:30 01/24(六)14:30 01/25(日)14:30	脫口秀音樂喜劇： OZ 綠野仙蹤 🌸	卡米地劇團 TEL(02)2764-5529	🌈 / W / ☆ \$400.600.700 \$900.1,100
展覽活動	第 1.2.3 展覽室	2014 12/23(二) - 02/23(一)	103 學年度全國學生美術比賽得獎作品展	國立臺灣藝術教育館 TEL(02)2311-0574	●
	南海戶外藝廊	2014 11/19(三) - 01/05(一)	第 15 屆同德美展	桃園市同德國小 TEL(03)317-6403#234	●
		01/07(三) - 02/09(一)	與花對話——王智蔚書畫個展	王智蔚 TEL0922-419-941	●

♣ 1h/1.5h 現場排隊索票：演出前 1 時 / 1 時 30 分起索票，每人最多 2 張，索完為止。

🌟 索票，TEL 洽詢展演單位 | ● 自由入場、自由參加、自由觀賞 | ☆ 售票、🌟 優惠，TEL 洽詢展演單位

🌈 兩廳院售票，TEL (02)3393-9888 | ◆ 年代售票，TEL (02)2341-9898 | W 華娛售票，TEL (02)2577-0362

※入場須知

1. 劇場活動，請於演出前 30 分排隊入場。

2. 南海藝文廣場活動，如遇雨天，請移至南海書院觀賞。

3. 展覽時間 09:00-17:00，週一休館。

◎第 3 展覽室、南海戶外藝廊，展期最後一日至 12:30。(主、協辦活動除外)

4. 本館展演活動若遇颱風來襲，將依人事行政局公告異動，詳情請逕洽：(02)2311-0574。

🌟 觀眾迴響：如欲進一步了解或回饋該活動，請連結展演單位網頁(活動網頁期限至活動結束後 4 週有效)。

Exhibition & Performance Schedule for Jan. 2015

Event	Venue	Time	Title	The Presenter	Entry Method
Performance Activities	Nan Hai Theater	Jan.09 -19:30	The 2015 Joint Performance of the Oriental Dance Star Anna Borisova and the Taiwan Excellent teachers 🌸	Fly Over Dance Troupe TEL (06)2902-555	◆ / ☆ \$600.800 \$1,000
		Jan.10 -19:00	Both Loyalty and Filial Piety Attained 🌸	Ming Hsia Taiwanese Opera TEL 0925-859-065	🌈 / ☆ \$150.200.250 \$300.350
		Jan.11 -13:45	The Art Performance of Japanese Dance IV	The Butterfly Association of Japanese Dance TEL 0972-308-336	★
		Jan.18 -14:30	Taiwan National Choir 2015 New Year's Concert	Taiwan National Choir TEL (02)2341-9373	●
		Jan.22 -19:30 Jan.23 -19:30 Jan.24 -19:30 Jan.25 -14:30	The Wizard of OZ 🌸	Live Comedy Club Taipei TEL (02)2764-5529	🌈 / W / ☆ \$400.600.700 \$900.1,100
Exhibition Activities	Exhibition Room I . II . III	2014 Dec.23 - Feb.23	National Student Art Competition Prized Works Exhibition of Academic Year of 2014	National Taiwan Arts Education Center TEL (02)2311-0574	●
	Nan Hai Outdoor Gallery	2014 Nov.19 - Jan.05	The 15 th Tong De Art Exhibition	Tong De Elementary School, Taoyuan City TEL (03)317-6403#234	●
		Jan.07-Feb.09	Dialogue with flowers -WANG,CHIH-WEI painting exhibition	WANG,CHIH-WEI TEL0922-419-941	●

Organizer

Co-Organizer

※ If the above event(s), for any Force Majeure, is changed, please consider our center's announcement as the only principle.

♣ 1h/1.5h Request on the Spot Ticket : 60/90 minutes before the performance.

★ Free Ticket • TEL Exhibition Unit | ● Free Admission | ☆ Ticket Price, ☆+ Ticket Discounts, TEL Exhibition Unit

🌈 ArtsTicket • TEL (02)3393-9888 | ◆ ERA Ticket • TEL (02)2341-9898 | W WalkIE Ticket TEL (02)2577-0362

※ Entrance Guideline

1. Please line up at the entrance to the theater 30 minutes before the performance starts.
2. If a rainy day, the activities at Nan Hai Open-Air Arts Square will be moved to Nanhai Academy.
3. Exhibition hours 09:00~17:00, Tuesday to Sunday. On the last day of the exhibition at the Exhibition Room III and Nan Hai Outdoor Gallery, closing time is 12:30 pm.
4. If the typhoon warning issued, please refer to the Central Personnel Administration's announcement or contact the Center at (02)2311-0574.

🌸 Audience Response : For further information or submitting feedback regarding a particular event, please link to the appropriate webpage of events (the webpage will remain active for 4 weeks after the respective closing date of an event).

國立實驗合唱團

2015

新年音樂會

宗教歌曲 臺灣歌曲
歌劇選粹 原住民歌曲

指揮 林宣甫
鋼琴 林世馨
獨唱 周玉琪.王郁馨.林聖惠
翁誌廷.李增銘

1/18 (日) 14:30 免票入場
國立臺灣藝術教育館南海劇場
臺北市中正區南海路47號
(02)2341-9373

主辦 |  國立臺灣藝術教育館
National Taiwan Arts Education Center

合辦 | 國立實驗合唱團

廣告

01.18 | 日 | 14:30 | 100 分鐘

國立實驗合唱團 2015 新年音樂會

Taiwan National Choir 2015 New Year's Concert

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

合辦單位 | 國立實驗合唱團

演出單位 | 國立實驗合唱團

迎接 2015 新年，國立實驗合唱團以喜慶的心情唱頌新年，為喜愛合唱音樂的朋友們，帶來許多經典、動聽的合唱作品，包括：宗教歌曲、臺灣歌曲、歌劇選粹及原住民歌曲等，曲目風格多元、豐富，邀請您一同前來歡度 2015 新年快樂。



國立實驗合唱團

◎**聚焦賞析** 曲目涵蓋多種語言、作品及風格，種類豐富且曲曲動聽，由甫於歐洲巡演傑出返國的國立實驗合唱團，帶領觀眾感受多元合唱音樂之美。

To welcome 2015, Taiwan National Choir would like to celebrate the upcoming new year with their joyful singing. The choir has prepared classical and great songs such as religious songs, Taiwan folk songs and Taiwan indigenous music for those who love choral music. Everyone is invited to join them for this music feast.

◎**Focus** | The program includes songs of different languages, categories and styles, all very pleasing to the ear. The Taiwan National Choir that just finished their European tour will take the audience to experience the beauty of choral music of diverse styles.



新年音樂會

新年音樂會的傳統源自於奧地利維也納，維也納新年音樂會 (Neujahrskonzert der Wiener Philharmoniker)*由維也納愛樂管弦樂團 (Wiener Philharmoniker)於每年元旦，邀請一位知名的指揮家，在金色大廳(維也納樂友協會大樓)舉行的定期音樂會。這場音樂會透過轉播，成為一年一度的國際音樂盛典。

傳統上，音樂會分為上半場、下半場與3個加演曲目，內容包括：管弦演奏、芭蕾舞等，其中最後2個加演曲目通常是小約翰·史特勞斯(Johann Strauss II, 1825-1899)《藍色多瑙河An der shonen blauen Donau》(演出前，由指揮表達新年致辭Prosit Neujahr 新年快樂)，以及老約翰·史特勞斯(1804-1849)《拉德茲基進行曲 Radetzky March》(樂曲中，指揮會轉身示意現場觀眾隨節拍強弱鼓掌)。

*第一場新年音樂會源於1939年(時值二次大戰，奧地利因納粹占領被降為行省)，為向世界發聲，維也納愛樂樂團在12月31日，由指揮家克萊門斯·克勞斯(Clemens Heinrich Krauß, 1893-1954)以史特勞斯家族作品為主，名為「非常音樂會」的演出；至1941年第二屆，音樂會改為1月1日舉行，並於戰後1946年更名為「維也納新年音樂會」。

資料彙整：國立臺灣藝術教育館編輯臺

01.09 | 五 | 19:30 | 120 分鐘 | 台南市飛越舞蹈教室 | 9

2015 東方舞巨星 Anna_Borisova 暨全台優秀師資聯合展演

The 2015 Joint Performance of the Oriental Dance Star Anna Borisova and the Taiwan Excellent teachers

指導單位 | 飛伶越舞創作舞集

協辦單位 | 飛越舞蹈教室、祥景精機股份有限公司

俄羅斯 Anna Borisova 大師，舞蹈風格充滿爆發力，散發巨星魅力。擁有深厚埃及風基礎，以高超技巧與充沛情感，牽引觀眾目光，挑動觀眾心中洶湧情緒。Anna 帶著 2010 年「Ahlan Wa Sahlan」亮眼成績與 2011 年「Randa Kamel of Course」冠軍殊榮，成為埃及舞蹈大師公認的東方舞巨星。



飛伶越舞創作舞集

◎**聚焦賞析** | 同時邀請全臺優秀東方舞蹈專業名師：鄭雅鎂、Allen Wang、飛伶越舞創作舞團、孫于婷、邱志青、聞子儀、樓中玉、羽藝創作舞團等，唯一精彩饗宴，不容錯過！

The dance style of Russian dance master Anna Borisova radiates energy. Anna is highly trained in Egyptian style dance and because of her great achievements in the 2010 "Ahlan Wa Sahlan" and winning of the championship of the "Randa Kamel Course", is recognized as an oriental dance superstar by Egyptian dance masters.

◎**Focus** | Great professional oriental dance teachers throughout Taiwan are invited to participate in the show. The only dance feast in Taiwan - make sure you don't miss it.

01.10 | 六 | 19:00 | 150 分鐘 | 明霞歌劇團-璀璨美麗迎星光 | 9

忠孝兩全 明霞歌劇團學員成果展

Both Loyalty and Filial Piety Attained

演出單位 | 明霞歌劇團

西番造反，為了平亂，朝廷出旨，凡有軍籍之人都要復役，重病在身的朱德明也被點召，其子春科提議代父從軍，遭德明及宋氏反對，宋氏趁此機會向大房朱氏提出由春登代職，春登也一心想為國效命，答應了宋氏的要求，熟不知宋氏另有其目的……



明霞歌劇團

◎**聚焦賞析** | 由小明明帶領的明霞歌劇團，以正宗、正統歌仔戲型態為基礎，並加以創新為舞臺電視化，更為突顯歌仔戲的藝術特點。

The western barbarians were picking a fight and the emperor gave his order that those with military status must return to the army in order to defeat the western barbarians. The seriously ill Ju De-Ming had enlisted. His son Chun-Ke volunteered to serve in the army in his place, but was rejected by De-Ming and his concubine Sung. Sung took the advantage and asked Ming's wife Chu that Chun-Deng (Chu's son) should serve in the army instead....Chun - Deng agreed to it, for he wanted to serve his country, but he didn't know about Sung's plan...

◎**Focus** | Ming Hsia Taiwanese Opera led by Xiao Ming-Ming is an opera troupe whose shows are based on traditional Taiwanese operas, using innovative staging to further enhance the artistic quality of Taiwanese operas.

01.11 | 日 | 13:45 | 90 分鐘

舞之藝展 IV

The Art Performance of Japanese Dance IV

主辦單位 | 日本舞踊蝶明舞踊團

「日本舞踊」為日本傳統藝能的諸多文化形式之一，以「柔、靜、意、形、勁」之動作，將歌曲中之「喜、怒、哀、樂」的意涵呈現出的舞蹈藝術。蝶明舞踊團將古典舞踊動作，融合近代歌曲，詮釋舞踊的新世代優美舞姿與流暢舞意，展現極富藝術美感與細膩多變的風格。



日本舞踊蝶明舞踊團

◎**聚焦賞析** 由專研日本舞踊藝術多年的蔡明繡團長，精選 27 首舞碼，包括：詮釋細緻動人情懷的女舞，呈現英姿煥發的俊朗男舞等。

The Japanese Dance is one of the cultural forms of Japanese traditional arts. Through the movement of gentleness, serenity, mind power, form and strength, "joy, anger, sadness and happiness" are expressed in the form of dance. The Butterfly Association of Japanese Dance has combined classical dance movements and modern songs to interpret the elegance and smoothness of the new generation of Japanese Dance.

◎**Focus** 27 great dance pieces chosen by Ms. Tsai Ming-Hsiu who has been learning and studying Japanese Dance for years, including dance pieces depicting the exquisite and alluring feelings of female dancers and muscular and handsome dance pieces brought by male dancers.

01.22-25 | 四 - 日 | 19:30 • 14:30 | 110 分鐘 | 卡米地Comedy Club |

OZ 綠野仙蹤 脫口秀音樂喜劇

The Wizard of OZ

演出單位 | 卡米地劇團

國民搞笑女神阿喜與金獎演員張詩盈領銜演出，搭配臺灣最優秀的脫口秀與劇場實力派演員，這是又唱又跳的音樂劇。此外，在每一段落間，演員將帶著劇中角色跳出來「面對」觀眾，來段獨步全臺的脫口秀。前所未見的奇妙組合，臺灣首見，世界罕見，快來看吧！



卡米地劇團

◎**聚焦賞析** 2015 卡米地年度鉅獻：國民搞笑女神阿喜 × 金獎實力演員張詩盈，脫口秀 × 音樂 × 喜劇，能不看嗎？

Starring Taiwan's comedy goddess – A-Shi and the award-winning actress Zhang Shi-Yi, plus Taiwan's best talk show entertainers and stage actors who, together, aim to bring the audience a musical that includes both singing and dancing! In addition, in-between each part, cast members, still in their parts, will come out to the audience to give them a one of a kind talk show.

◎**Focus** The 2015 annual performance "The Wizard of Oz" by Live Comedy Club Taipei is a show that combines talk show + musical + comedy. You wouldn't want to miss it for the world!

01.23-2.23 | 二 - 一 | 9:00-17:00 | ▶ 週一休館

103 學年度全國學生美術比賽得獎作品展

National Student Art Competition Prized Works Exhibition of Academic

Year of 2014

指導單位 | 教育部

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

協辦單位 | 各縣市政府教育局（處）

教育部為增進學生美術創作素養，培養國民美術鑑賞能力並落實學校美術教育，特舉辦全國學生美術比賽。共分七大類別，包括：國小組 - 繪畫類、書法類、平面設計類、漫畫類、水墨畫類、版畫類等 6 類；國中組、高中（職）組及大專組 - 西畫類、書法類、平面設計類、漫畫類、水墨畫類、版畫類等 6 類。自國小至大專共計 55 組。



全國學生美術比賽

◎**聚焦賞析** | 展出 103 學年度比賽特優、優等、甲等得獎作品約 355 件。

In order to enhance student's arts creation capacity, to cultivate citizen's ability of appreciation and to put the school arts education into effect, the Ministry of Education thus organized the National Student Art Competition. It is divided into seven categories: elementary school section - painting, calligraphy, graphic design, comics, ink painting and prints; junior and senior high school (including vocation school) plus college section- western style painting, calligraphy, graphic design, comics, ink painting and prints. From elementary school to college, there are up to a total of 55 groups.

◎**Focus** | Exhibited items include the works labelled as premium, excellent, first, and other prizes of Academic Year 2014, about 355 works in total.

藝學有術

<http://ed.artc.gov.tw/study/>
推廣藝術教育研習班第74期招生

歡迎年滿
16 歲以上
民眾加入

上課時間
104. **2/6-6/13**

* 水彩、* 油畫、* 素描、* 素描研究
人物、山水、花鳥、書法藝術
篆刻書法、水墨寫生
水墨創作初級、水墨畫基礎技法(山水畫)
中國書畫鑑賞、戲劇電影及文學賞析
南胡、* 美術與療育、太極養生藝術

學費 NT\$ 2,400 元整、* NT\$ 3,600 元整。

網路報名 104.1/13 ▶ 1/16 (額滿為止)。
09:00 12:00

活動洽詢：(02)2311-0574 分機 110、232。

* 招生簡章請逕至本館網站 <http://www.artc.gov.tw> 查詢，或洽服務臺索取。



11.19-01.05 | 三 - 一 | 展期最後一日至 12:30

第 15 屆同德美展

The 15th Tong De Art Exhibition

展出單位 | 桃園市同德國小

我們鼓勵孩子用不同的角度看世界，如螞蟻在低處仰望天際，如飛鳥在高處俯瞰大地；只有孩子純真的思維，能指引我們走出混沌。本展以「大地之愛」為主題，在環境破壞與生物存續日形嚴峻的當下，孩子們別具慧眼，有些拿起畫筆，有些裁切製造，透過平面畫作和立體勞作，各種藝術創作形式，表達對這片土地和大自然的關懷。



陳泓愷《此路不通》

◎**聚焦賞析** | 同德國小全校師生相信：唯有珍愛生長的土地，建構獨有的文化風貌，才能擁有踏實的自信與神聖的尊嚴。第 15 屆同德美展，邀請各界繼續給予支持和鼓勵。

The theme of the exhibition is "The Love for Mother Nature." In a time where the environment is being damaged and all living things are being harshly challenged, children have their particular ways of seeing things. Some use their brushes to paint, and some cut things to create artworks. Through either their paintings or 3-dimensional artworks, in various kinds of art forms, they express their love and caring for the land that nurtures them as well as Mother Nature in their own ways.

◎**Focus** | Only when we cherish the land that nurtures us and construct a unique cultural aspect around us, can we truly possess confidence and dignity. The 15th Tong De Art Exhibition welcomes your continuous support and encouragement.

美育

103-107 美感教育年

各路人馬競創意

作伙獻計・給美感解碼

對美的事物有獨到見解者；
亟思將身邊廢物化腐朽為藝術者；
自許充滿美感細胞的魔法師者；
想打破僵化思維，顛覆傳統藝術學習方式者……
速速翻出圖文並茂壓箱寶，展現新世代美學力量！

獻計資格：具師生身分，意欲分享創意絕技者。
爬格字數：約二千至五千字。

投稿方式：

[線上投稿] 臺灣藝術教育網<http://ed.arte.gov.tw> 點選「美育雙月刊／線上投稿」區，上傳文章、圖片。

[郵寄投稿] 備電子稿件，掛號郵寄至10066臺北市中正區南海路43號「美育編輯部」收。

01.07-02.09 | 三 - 一 | 展期最後一日至 12:30

與花對話 王智蔚書畫個展

Dialogue with flowers - WANG, CHIH-WEI painting exhibition

展出者 | 王智蔚

學畫，希望學古人一樣，有紓發心情的地方。從觀察大自然中了解生命的成長，將受到的挫折，借由畫畫轉換成安撫自己心靈成長的力量，希望我的畫能讓觀賞者都感到心情輕鬆愉悅。

◎**聚焦賞析**| 運用國畫顏料，在熟宣及絹布上表現大自然的共生，傳遞生活中越挫越勇，不要輕言放棄的信念。

The reason I learned how to paint is that I hoped I could express my true feelings in the way that people in olden times did; to get to know how life grows from nature and transform the frustrations encountered in life into powers that comfort our minds through painting. Hopefully, viewers will feel relaxed and pleasant when looking at my paintings.

◎**Focus**| Inks used in Chinese paintings are used to depict the symbiosis of nature on rice paper and silk to convey the message that we can never be defeated by setbacks and never give up easily.



王智蔚《朝陽》

把美的感受 留在我們的生活裡！

扎根美感教育，讓孩子隨處都能感受得到美，
把美感經驗化作獨有的創造力與想像力，
藉著懂得品味美，讓社會沉浸在真善美的氛圍！

請支持推動美感生活新運動，豐富你我生活新感動！



廣告



教育部



臺灣藝術教育網

教育部 文藝創作獎

歷屆得獎作品瀏覽

http://ed.arte.gov.tw/philology/Award/list_a.aspx

104年徵件預告

參選資格

(一) 教師組：

具中華民國國籍之公私立各級學校專任、兼任及退休教師，並領有教師證書或立案學校之聘書。

(二) 學生組：

具中華民國國籍之國內外各級學校在學學生。

徵選組別與項目

(一) 教師組：傳統戲劇劇本、短篇小說、散文、古典詩詞、童話。

(二) 學生組：傳統戲劇劇本、短篇小說、散文、古典詩詞。

報名方式 一律採取線上報名。

本獎預計104年3月開始徵件

相關訊息將公告於官網 <http://ed.arte.gov.tw/philology/Index/index.aspx>

敬請密切留意！



創作播臺
高手就是你

引爆想像魔力

2015 年全國學生圖畫書創作獎徵選

■ 收件時間

自民國 104 年 3 月 1 日起收件至 4 月 15 日截止，
採掛號或包裹郵寄收件。

■ 徵選組別

分國小低中年級組、國小高年級組、國中組、
高中（職）組、大專組。

■ 創作內容

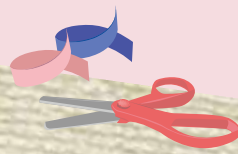
適合 3-12 歲兒童閱讀的原創性圖畫書，自由選擇
主題。

■ 表格下載

徵選簡章及相關書表，請逕至本館網站
（<http://www.artegov.tw>）下載與查詢。



玩藝書房：說故事・手作課



玩藝玩

104年藝術教育親子推廣活動

從小巧可愛的創作開始，
讓孩子發現自己的潛力。
透過親手勞作，故事聆賞，
讓孩子體會
藝術與文學的無限魅力。



志工說故事

地點：藝術教育圖書室親子區 自由入座

活動時間：週日10:00-11:00

參與對象：幼兒園、國小學生

01/04 《三隻山羊嘎啦嘎啦》

01/11 《綿羊小雪》

01/18 《農場瘋狂事件》

01/25 《歡喜過新年》

活動洽詢：(02)2311-0574分機234。



藝術教育推廣活動

地點：研習班教室

線上報名

活動時間：週日14:00-16:00

參與對象：國小學生親子組

02/08 新年快樂多寶格小花燈

03/08 文字與布藝彩共舞

04/12 線條玩遊戲

05/10 活潑的毛毛蟲

參加方式：免費

- 1.線上報名：請至以下任一網站「熱門研習」項下，點選報名。
- 2.活動網站：國立臺灣藝術教育館全球資訊網 <http://www.arte.gov.tw/index.asp>。
臺灣藝術教育網 <http://ed.arte.gov.tw/ch/Index/index.aspx>。
- 3.錄取方式：依報名先後順序錄取正取國小親子10組(備取5組，遞補者另行通知)，額滿為止。

※報名及詳細課程內容於開課前1個月刊登活動網站；活動內容如有異動，依本館公告為主。

活動洽詢：(02)2311-0574分機232。



無限藝想

<http://ed.artegov.tw/ch/Index/index.aspx>

臺灣藝術教育網 豐富我的藝視界
藝拍即合 網路藝學園 藝論紛紛



館長
與民
有約

104 年活動日程表

梯次	1	2	3	4	5	6	7	8	9
登記	01/07 01/21	02/18 03/04	04/01 04/15	05/13 05/27	06/24 07/08	08/05 08/19	09/16 09/30	10/28 11/14	12/02 12/16
約見	01/28	03/18	04/22	06/03	07/15	08/26	10/07	11/18	12/23

登記時間 | 104年1月07日 ▶ 1月21日 9:00-17:00

登記窗口 | 1. 服務臺：臺北市南海路43號 2. 電話：(02)2311-0574 分機110
3. 傳真：(02)2375-8629 4. 網址：<http://www.artegov.tw>

- ※1. 可親至服務臺登記，或以電話、傳真、電子郵件、網路等方式申請。
2. 未用制式登記表書寫者，請載明：姓名、性別、電話、地址、約談主題。

約見時間 | 104年1月28日(星期三) 14:30-17:00

- ※1. 每次約見人數以5人為原則，依申請登記時間先後順序及約談主題之迫切性，排定順序。(書面或電話通知)
2. 本活動由本人親到(請攜帶國民身分證核對)。非本人到場，取消約見。
3. 如叫號未到期者，視同放棄，並依序遞補，登記人不得異議。
4. 有下列情事之一者，本館不予受理登記，事後發覺者，取消約見：
(1)代理他人申請登記或陳情。(2)約談主題與本館業務之改進、建議或陳情無關或非本館權責者。(3)重複約見之案件。(4)約談內容要求保密者。
5. 本館員工不得參與本活動，或代替他人申請登記。



行政要中立，國家更安定。

公務人員保障暨培訓委員會
The Commission of Protection and Training of Public Servants

提醒您

觀眾須知 Audience Information

1. 每人一券，憑票入場，對號入座。並請於開演前 5 分鐘入座。
2. 除兒童節目外，禁止 7 歲以下兒童入場。
3. 演出前 30 分鐘開始入場，演出場內不得錄音、錄影、攝影、隨意走動及喧嘩。
4. 請勿攜帶危險物品、食物、飲料入場。
5. 不得於場內飲食、吸煙、嚼檳榔或口香糖等。
6. 遲到觀眾應於中場休息方得進入劇場，以免影響他人觀賞。
7. 本館場地不收受花籃、花圈等賀物。

1. One ticket with assigned seating number for each person admitted. Please be seated 5 minutes before the start of the performance.
2. With the exception of children programs, children under 7 years old are not allowed to enter the performance venue.
3. Access to the venue 30 minutes before the performance starts. Recording sound, video, and the taking of photographs is strictly prohibited, as well as walking about at will, and/or clamoring in the performance venue.
4. Food and drink are prohibited and dangerous devices of any nature, as well as inappropriate dress, including but not limited to slippers.
5. In order not to disrupt the performance and others, late arrivals will be allowed entry only at respective intermissions.
6. Our Center's venues don't accept gifts such as flower arrangements in any shape or form.
7. Our Center's venues don't accept such gifts as flower baskets, flower wreaths.



1. 危險公共場所，不去；2. 標示不全商品，不買；3. 問題食品藥品，不吃；4. 消費資訊，要充實；
5. 消費行為，要合理；6. 消費受害，要申訴； 7. 1950專線，要記牢； 8. 消保活動，要參與；
9. 爭取權益，要團結；10. 綠色消費，要力行。





生物律動

住 在 身 體 裡 的 音 樂 家 **BIORHYTHM** MUSIC AND THE BODY

12 / 11 2014 — 6 / 10 2015

國立臺灣科學教育館、國立自然科學博物館與來自愛爾蘭都柏林的「科學藝廊」(Science Gallery) 跨國交流，結合音樂、聲音藝術與科學教育的互動展品，將帶領觀眾在遊戲與豐富的體驗活動之間，探索音樂與身體的微妙關係。

服務指南 Service Guide

☎ 服務專線 Phone Number

TEL : (02)2311-0574轉110

🕒 開放時間 Hours

週二至週日 09:00-17:00

休館日：週一、農曆除夕、大年初一

(若遇特殊情況另行公告)

Monday - closed

Tuesday - Sunday 09:00-17:00

Please Note: We are closed at Chinese Lunar New Year and the first day after it (If special conditions are called for additional announcements will be made).



📍 館址 Address

10066臺北市中正區南海路43、47號

No 43,47, Nanhai Road, Zhongzheng District, Taipei City 10066, Taiwan (R.O.C.)

🌐 網址 Website



全球資訊網
www.arte.gov.tw



臺灣藝術教育網
ed.arte.gov.tw



facebook
www.facebook.com



Web APP



藝教諮詢 Q&A
forum.arte.gov.tw

🚌 交通路線 Transportation



捷運／中正紀念堂站(2號出口，步行約7分鐘)
小南門站(3號出口，步行約10分鐘)



公車／中正二分局站(243、248、262、304、706，步行約5分鐘)
建國中學站(1*、204*、630*，步行約2分鐘)
南昌路站(3、5、18、38、227、235、241、243、295、662、663，步行約6分鐘)
南門市場站(羅斯福路各線公車，步行約7分鐘)
植物園站(242、624、907、和平幹線、藍28，步行約6分鐘)
*含備低地板公車



MRT／1.Chiang Kai-Shek Memorial Hall (Exit at No.2)
2.Xiaonamen (Exit at No. 3)



BUS／1. No. 243, 248, 262, 304, 706 : to "Zhongzheng Second Police District".
2. No. 1*, 204*, 630*: to "ChienKuo High School".
3. No. 3, 5, 18, 38, 227, 235, 241, 243, 295, 662, 663 : to "Nanchang Road Sec.1".
4. No. 242, 624, 907, Heping MainLine, BL28: to "Botanical Garden".
5. All Roosevelt Road Lines: to "Namen Market".

* Including Low-Floor Buses

發行所 國立臺灣藝術教育館 | 發行人 鄭乃文 | 總編輯 侯欣怡 | 責任編輯 張瓊止
視覺設計 周兌股份有限公司 | 印刷 社團法人中華民國領航弱勢族群創業暨發展協會 | 翻譯 金石翻譯有限公司
非本館主辦之活動，相關資訊由主辦單位提供；如有更動，文責由主辦單位負責。

請裁剪填寫以下資料，附於函索郵寄信封內



《藝教資訊》 免費索取

請附回郵 (每期郵遞票價3.5元) 及郵寄資料(姓名、地址、郵遞區號)，
信封註明「函索藝教資訊×期數」，逕寄本館視覺藝術教育組收。

1.檢附郵資3.5元× 期 = 元※每期請備3.5元之郵票。聯絡電話：

2.收件人：

☐新訂讀者。 ☐續訂讀者，☐地址更新如下(原地址者無需☑)

收件地址：□□□-□□